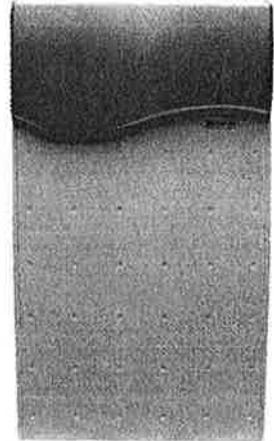


# AURIGA XG équipée

## CHAUDIÈRE À BRÛLEUR ATMOSPHÉRIQUE



### TABLE DES MATIERES

	Page
1. Caractéristiques .....	2
1.1. Caractéristiques techniques et dimensionnelles .....	2
1.2. Caractéristiques générales .....	3
1.3. Illustrations .....	3
2. Conditionnement .....	3
3. Raccordements électriques .....	4
3.1. Connexions électriques à réaliser par l'installateur .....	4
3.2. Raccordement du module eau chaude sanitaire .....	5
3.3. Raccordement à une régulation Saint Roch .....	6
4. Fonctionnement de la chaudière .....	7
5. Mode d'installation .....	8
6. Raccordement hydraulique .....	9
7. Pièces de rechange .....	10

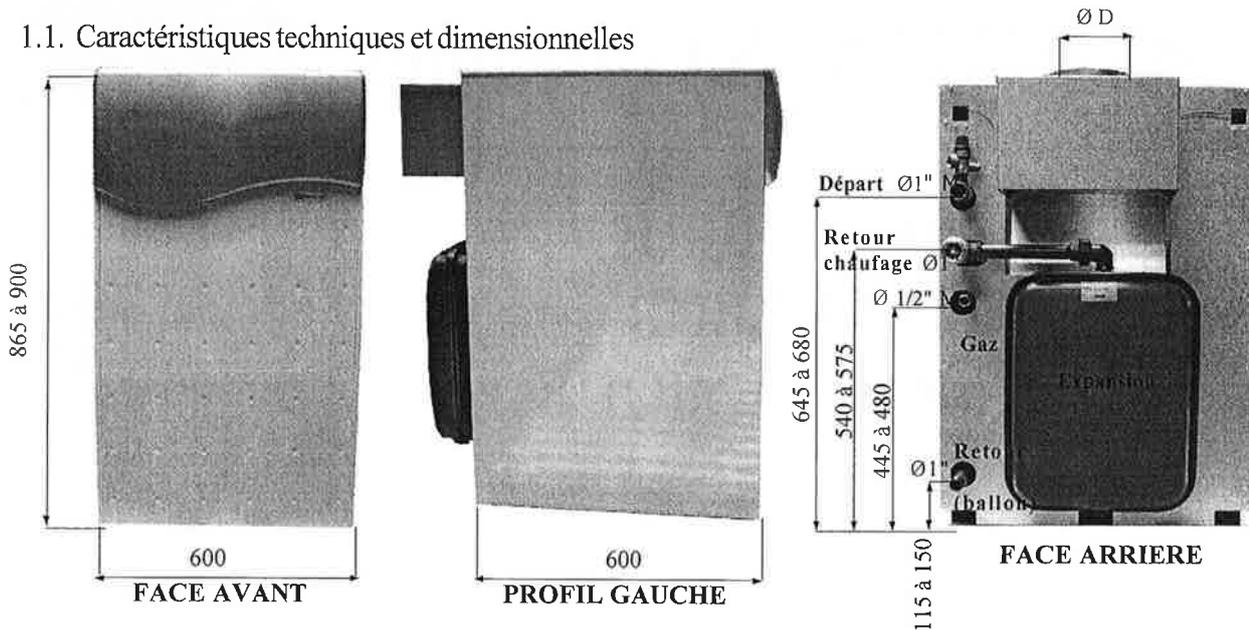
---

## NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

---

# 1. Caractéristiques techniques et dimensions

## 1.1. Caractéristiques techniques et dimensionnelles



<b>Auriga XG équipée</b>	<b>Nr</b>	<b>240</b>	<b>320</b>
Débit calorifique	kW	26.5	36
Puissance utile	kW	24	32.5
Profondeur sans coupe tirage	mm	600	600
totale	mm	850	850
Diamètre de la buse de raccordement à la cheminée (D)	mm	139	153
Poids brut d'expédition	kg	173.5	205
Nombre d'éléments en fonte éléments		4	5
Contenance en eau	litres	14	17
Perte de charge du circuit hydraulique (DT = 20 °K)	mbar	3.8	6.8
<b><u>Gaz naturel (*)</u></b>			
G20/G25 (couple de pression) :			
Diamètre injecteur brûleur	mm	2.50	2.45
Nombre d'injecteurs		3	4
Diamètre diaphragme	mm	5.40	6.70
G20 - 20 mbar :			
Pression brûleur	mbar	12.4	13.8
Débit volumique	m <sup>3</sup> /h	2.81	3.82
Masse de gaz de combustion G20	g/s	21.8	28.6
Température des gaz de combustion (à 80/60)	°C	111	117
G25 - 25 mbar :			
Pression brûleur	mbar	16.2	17.5
Débit volumique	m <sup>3</sup> /h	3.26	4.43
<b><u>Gaz liquide (*)</u></b>			
Les diamètres des injecteurs sont fournis dans le tableau ci-dessous. Le détendeur à placer doit ramener la pression d'alimentation gaz à 28 mbar pour le butane et à 37 mbar pour le propane.			
Diamètre diaphragme	mm	4.00	4.40
Débit calorifique	kW	27.1	31.6
Puissance utile	kW	24.6	32.6
Diamètre injecteurs brûleur (28/37 mbar)	mm	1.70	1.70
Nombre d'injecteurs		3	4
Pression brûleur G30 (28 mbar)	mbar	18.6	18.8
Pression brûleur G31 (37 mbar)	mbar	24.3	24.7
Débit G30 Butane (28mbar)	kg/h	0.82	1.11
Débit G31 Propane (28mbar)	kg/h	1.08	1.47

(\*) Conditions d'essai nominales (15°C - 1013 mbar)

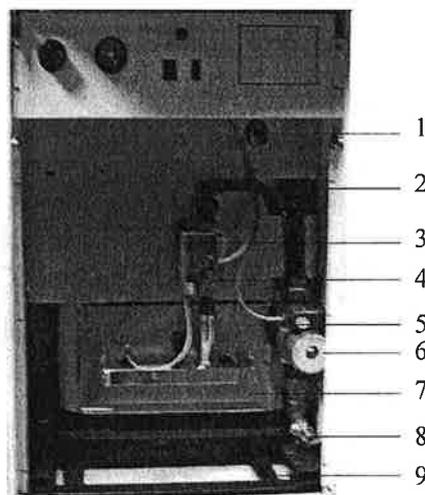
## 1.2. Caractéristiques générales

Les chaudières AURIGA XG équipées présentent les caractéristiques générales suivantes :

- conception prévue pour fonctionner avec les gaz naturels de la deuxième famille ou avec les gaz liquides (butane et propane) (**catégorie I<sub>2E+</sub>, I<sub>3+</sub> en Belgique, II<sub>2E+3+</sub> en France, et I<sub>2E</sub> au Luxembourg**)
- les produits de la combustion sont évacués par un coupe-tirage incorporé muni d'un dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion (**type B<sub>1,BS</sub>**)
- la pression hydraulique maximum admissible est fixée à **4 bar**
- la température maximum de départ chaudière est de **95°C**
- les raccords hydrauliques de départ et de retour ont un diamètre nominal de 1"
- le raccord d'arrivée du gaz a un diamètre nominal de 15 mm (1/2").
- la pression d'alimentation au brûleur est de **20 mbar pour le gaz naturel riche H**
- la pression d'alimentation au brûleur est de **25 mbar pour le gaz naturel pauvre L**
- alimentation électrique: 230 V ca. / 50 Hz.
- allumage électronique.

## 1.3. Illustrations

1. Doigt de gant
2. Raccord de gaz DIN 15 mm (1/2")
3. Dispositif d'allumage
4. Electrovanne gaz
5. Support des brûleurs
6. Circulateur chauffage
7. Collecteur brûleur
8. Robinet de vidange
9. Bac récupérateur de condensats



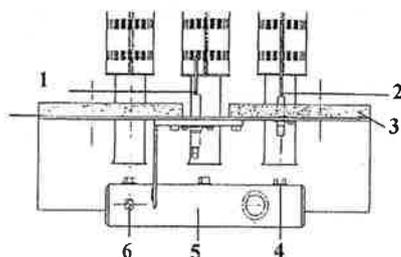
### Code boîte à fumée:

Auriga 240 équipée: 4-63-600-43004

Auriga 320 équipée: 4-63-600-43005

### Brûleur

1. Electrode d'allumage
2. Electrode de surveillance
3. Isolant thermique
4. Injecteur
5. Collecteur
6. Prise de pression (aux injecteurs)

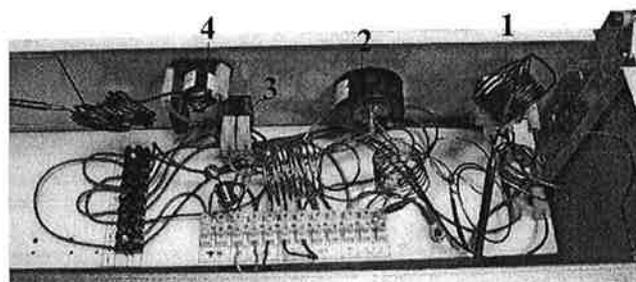
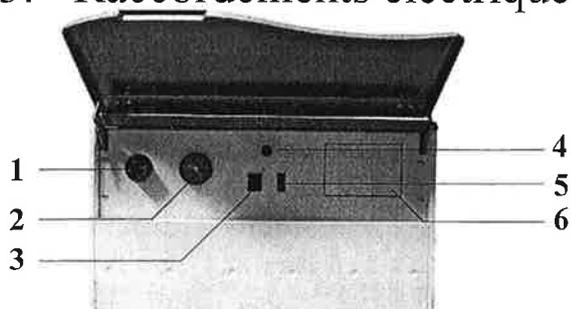


## 2. Conditionnements



Emballé sous crête et palette en une pièce

### 3. Raccordements électriques



#### 1. Thermostat réglage de la chaudière

permet de régler la température de fonctionnement entre 30°C et 90°C.

#### 2. Thermomanomètre

fournit à titre indicatif la température de la chaudière ainsi que la pression sur le retour chauffage

#### 3. Interrupteur marche / arrêt

permet d'arrêter totalement la chaudière (cependant avant toute intervention sur la chaudière il sera nécessaire de couper l'interrupteur général).

la mise sous tension de cet interrupteur permet la mise en route de la chaudière.

#### 4. Aquastat de sécurité (surchauffe) à réarmement manuel

signale la mise en sécurité du brûleur.

Pour redémarrer celui-ci, dévisser le capuchon et réarmer le bouton de démarrage.

#### 5. Orifice bouchonné

permet, en production ECS (module optionnel), de placer l'interrupteur de mode de fonctionnement à 2 positions (été/hiver) fourni avec le module ECS.

#### 6. Prédécoupe

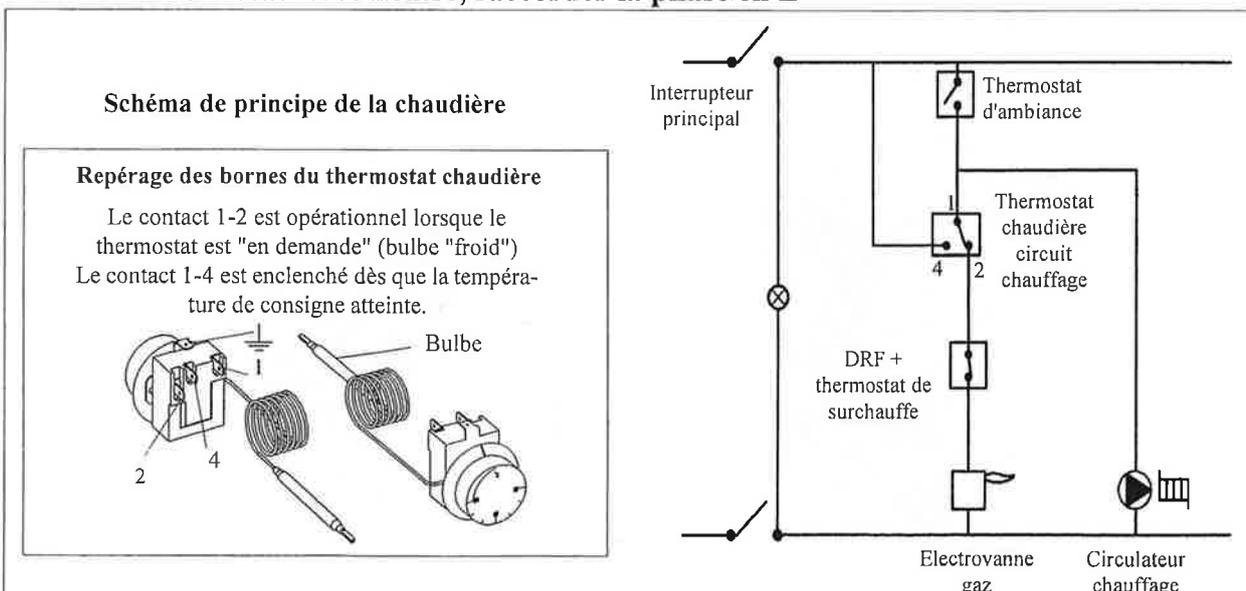
permet d'insérer une régulation (livrée en option).

L'alimentation électrique du tableau de bord de la chaudière au réseau 230 V sera assurée à partir d'un coffret interrupteur avec fusibles placé à l'extérieur de la chaudière. Les raccordements électriques ainsi que la mise à la terre seront **conformes au Règlement Général pour les Installations Electriques** (dernière édition) auquel doivent satisfaire les installations électriques basse et moyenne tensions.

#### 3.1. Connexions électriques à réaliser par l'installateur

- 1) Connecter le tableau de bord au coffret 230 V (en respectant la phase et le neutre) et passer ce câble d'alimentation au travers des tubes prévus à cet effet sous le couvercle.
- 2) Connecter le thermostat d'ambiance au tableau de bord (6 - 7).

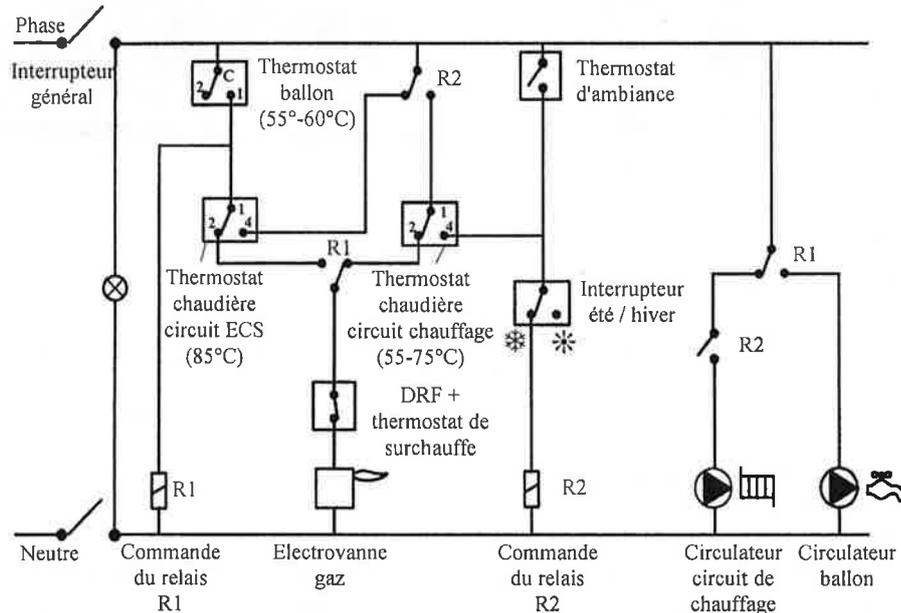
#### Dans le cas de réseau avec neutre, raccorder la phase en L



### 3.2. Raccordement du module eau chaude sanitaire (ECS)

Si vous possédez un ballon que vous voulez associer à la chaudière, vous pouvez gérer sa réchauffage par le module ECS Ventec.

**Schéma de principe chaudière et ballon de production d'eau chaude (géré par le module ECS Ventec)**



**Principe:**

Le brûleur est commandé par le thermostat ballon ou le circuit chauffage (thermostat d'ambiance si installé).

Si la demande provient du ballon, la chaudière va être mise à 85°C (=consigne du thermostat chaudière circuit ECS situé dans le coffret).

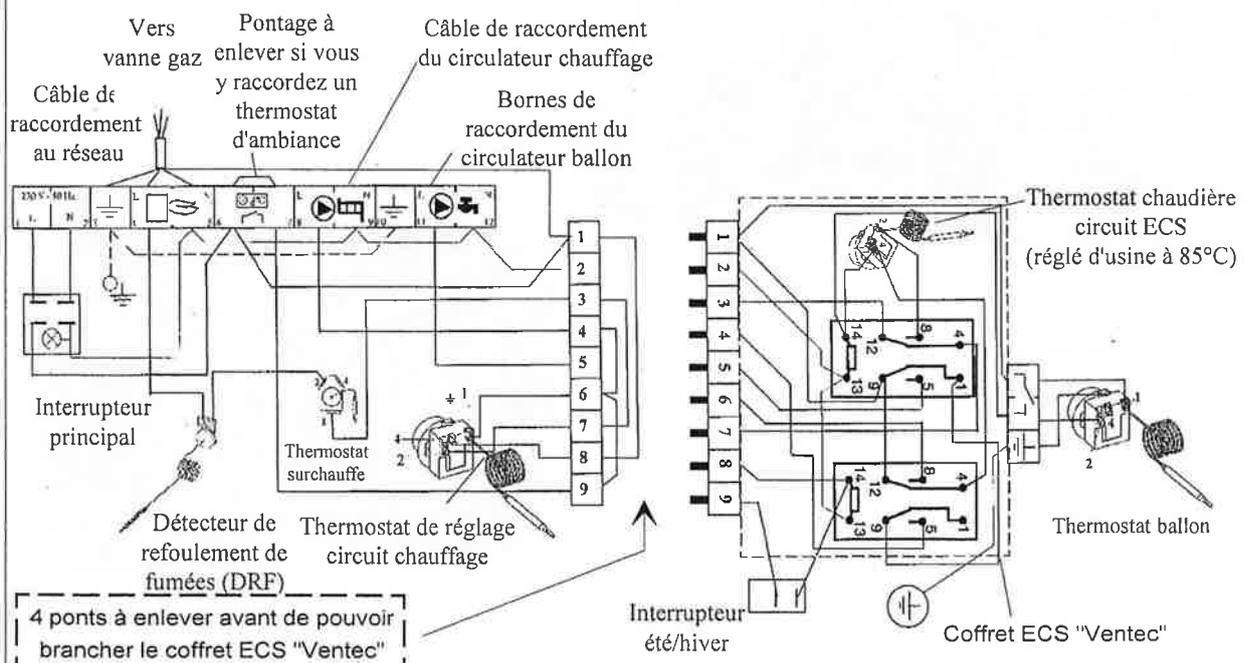
Si la demande provient du circuit chauffage, la température de l'eau au départ de la chaudière dépendra du réglage du thermostat chaudière en façade de chaudière.

La récupération d'énergie accumulée par la fonte après une demande de chauffage, se fait:

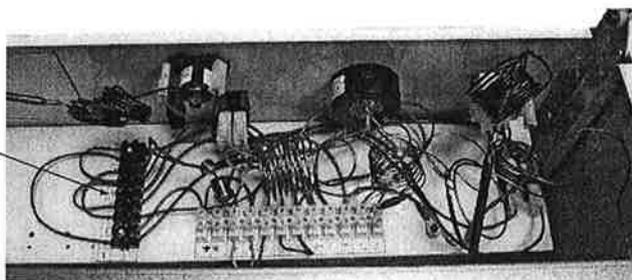
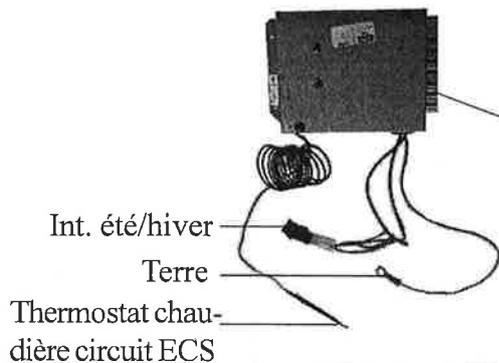
- après une demande du circuit chauffage, via le postfonctionnement du circulateur du circuit chauffage si la température de la chaudière est supérieure à la consigne du thermostat chaudière circuit chauffage
- via le postfonctionnement du circulateur ballon si la température de la chaudière est inférieure à la consigne du thermostat chaudière circuit chauffage et supérieure à la consigne du thermostat chaudière circuit ECS;
- après une demande du circuit ECS, via le postfonctionnement du circulateur ballon si la température de la chaudière est supérieure à la consigne du thermostat chaudière circuit ECS.

La demande de réchauffage du ballon est prioritaire sur la demande du circuit chauffage.

**Schéma de câblage de la chaudière et du module ECS Ventec**



**Prendre garde de ne pas mettre le capillaire du thermostat chaudière circuit ECS en contact avec des bornes de raccordements électriques lorsque vous placez le bulbe dans le doigt de gant de la chaudière.**

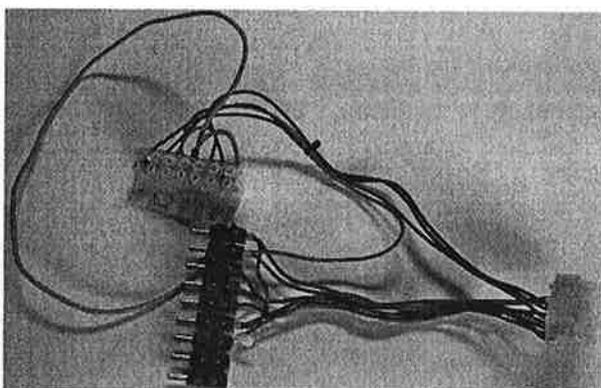


#### RACCORDEMENT DU MODULE ECS "VENTEC"

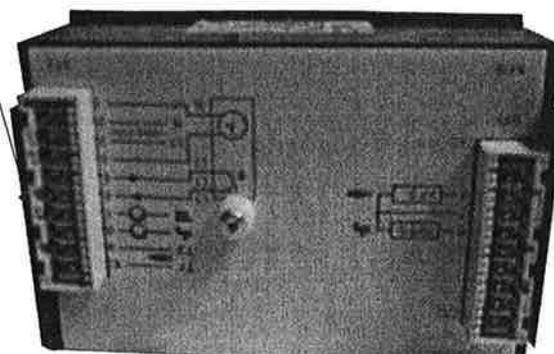
- Déserrer les vis à l'arrière du couvercle et enlevez celui-ci afin d'accéder aux borniers du tableau de bord illustrés ci-dessus.
- Déconnecter les 4 pontages présents sur la réglette à 9 pôles et desserrer au maximum toutes les vis de la barette de raccordement au module ECS.
- Raccorder le circulateur ballon  au tableau de bord et le thermostat du ballon sur le bornier du module ECS.
- Embrocher le module ECS et resserrer les vis citées précédemment sur les broches réceptrices.
- Fixer le module, au moyen des vis cruciformes 8 x 3/8", sur le tableau de bord.
- Enlever le cache présent sur la face avant du tableau de bord de la chaudière et introduire, à sa place, l'interrupteur ETE/HIVER (le positionnement des 2 cosses de liaison sur l'interrupteur n'est pas important).
- Dans le doigt de gant du corps fonte de la chaudière, vous placerez les bulbes des thermostats chaudières circuit chauffage, du circuit ECS, du thermostat de surchauffe et du thermomètre chaudière.

### 3.2. Raccordement à une régulation

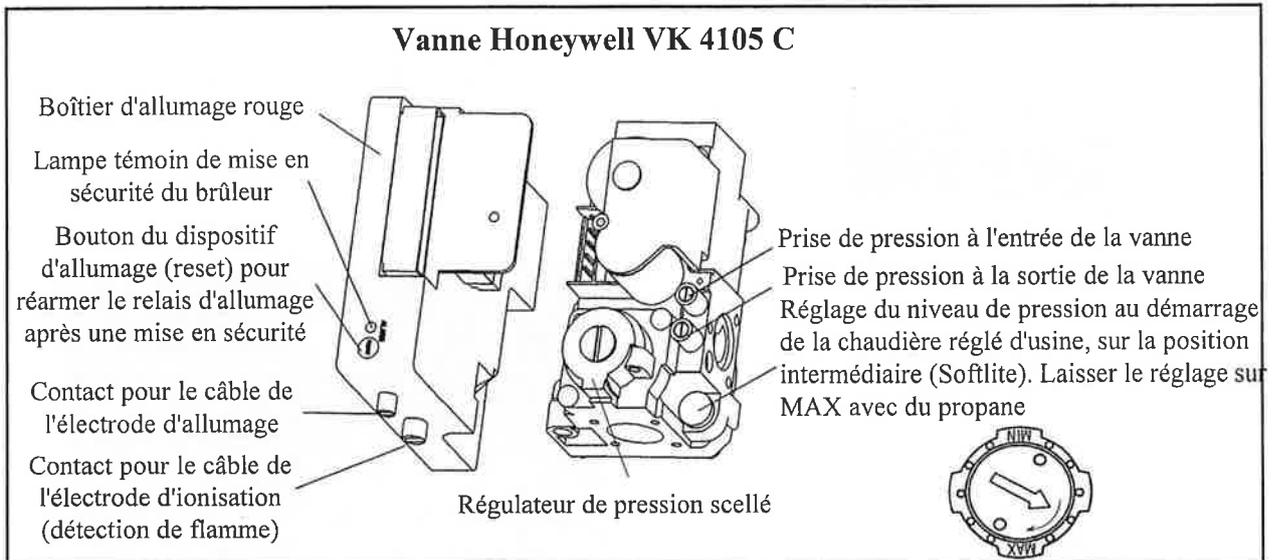
#### Exemple de connecteur



A insérer dans la réglette noire sur le bornier ci-dessus



## 4. Fonctionnement de la chaudière



### 4.1. Mise en service

- Vérifier si l'installation est remplie d'eau et procéder à la purge du circulateur et des purgeurs des radiateurs.
- Ouvrir le robinet d'arrêt gaz et purger l'air des conduites d'arrivée en gaz. Pour cela, dévisser légèrement la prise de pression à l'entrée de la vanne jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air dans la canalisation d'admission. Revisser le raccord de test et veiller à ce que l'étanchéité soit parfaite.
- Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique de la chaudière (situé dans le coffret interrupteur fusible extérieur).
- Enclencher l'interrupteur général du tableau de bord de la chaudière.
- Placer les appareils de commande de la chaudière (interrupteur, aquastat chaudière, thermostat ou sonde d'ambiance) en position de demande de chaleur.
- Vérifier par le regard de flamme la présence d'un arc à l'électrode d'allumage.
- Si le brûleur ne s'allume pas dans un intervalle de temps de 10 sec, et que le témoin de mise en sécurité du dispositif d'allumage est allumé, réactiver, après une minute, la procédure d'allumage en poussant sur le bouton du dispositif d'allumage.
- Faire appel à un installateur qualifié si le brûleur ne s'allume pas après quelques essais.
- Contrôler le fonctionnement de la ou des pompes de circulation.
- Après 24 heures de fonctionnement, vérifier l'étanchéité de tous les raccords.

#### Dispositif de sécurité

- Les chaudières sont équipées d'un aquastat de sécurité qui provoque l'arrêt de la commande du système d'allumage du brûleur si la température de l'eau dépasse la valeur de 110°C.
- Après une extinction provoquée par l'aquastat de sécurité, vérifier la température de l'eau dans l'installation, l'efficacité des purgeurs automatiques, le bon fonctionnement du circulateur ainsi que la circulation.
- Procéder au réallumage lorsque la température de la chaudière sera descendue en dessous de 90°C.
- En cas de nouvelle extinction, faire appel à un spécialiste.

### 4.2. Réglage de l'aquastat chaudière

Dans le montage avec thermostat d'ambiance, il est impératif de régler l'aquastat de la chaudière à 80 ° C, **car il agit en tant que limiteur de la température de la chaudière**. Le réglage de l'aquastat de la chaudière à 80°C (régulation par thermostat d'ambiance ou en fonction de la température extérieure ) ne nuit en rien au principe de fonctionnement à basse température.

En effet, ce sont, soit le thermostat d'ambiance, soit l'une des régulations climatiques livrées en option, qui contrôle le brûleur et le circulateur chauffage et qui adapte donc la température de départ de la chaudière en fonction des besoins réels de l'installation.

Dans le montage avec robinets thermostatiques de radiateur et en l'absence d'un thermostat d'ambiance, régler l'aquastat de chaudière en fonction des saisons :

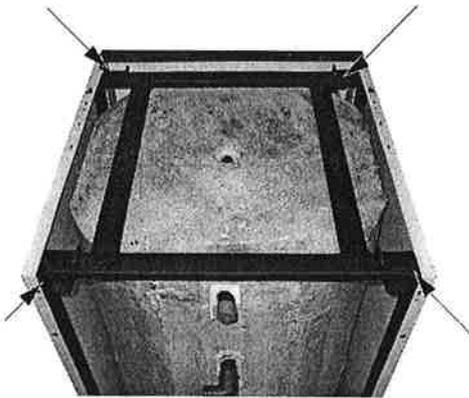
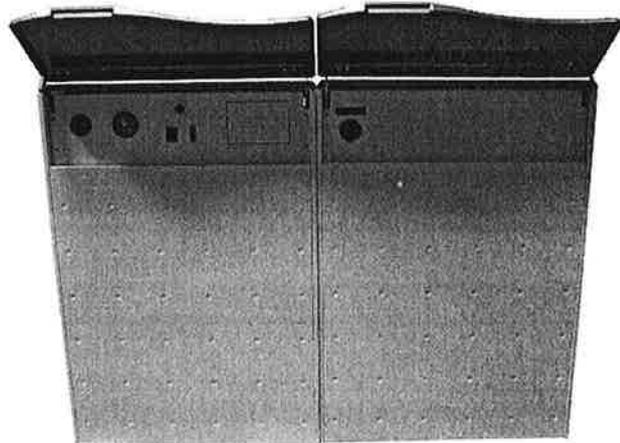
- entre saisons : 60°C
- hiver : 70°C à 75°C
- par - 10°C : 80°C

## 5. Modes d'installation

**AURIGA XG équipée  
avec ballon intégré**

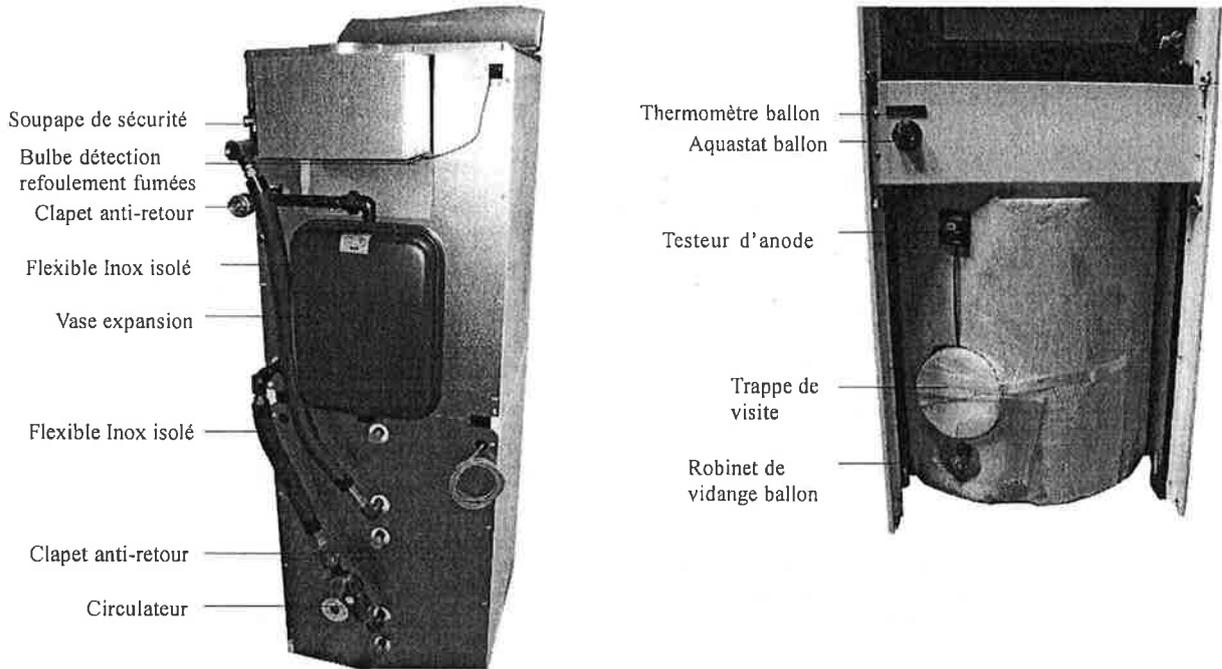


**AURIGA XG équipée  
avec ballon juxtaposé**

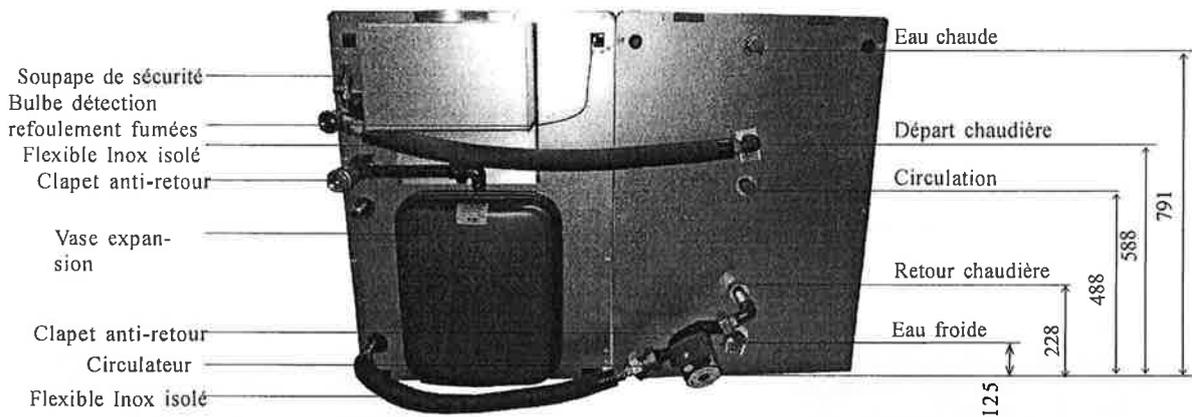


Afin d'obtenir la version intégrée, soulever la chaudière à l'aide des 4 bras (préalablement insérer dans les 4 orifices rectangulaires du socle chaudière) fournis avec le kit hydraulique et poser la sur le cadre ballon (dans les 4 encoches prévues à cet effet).

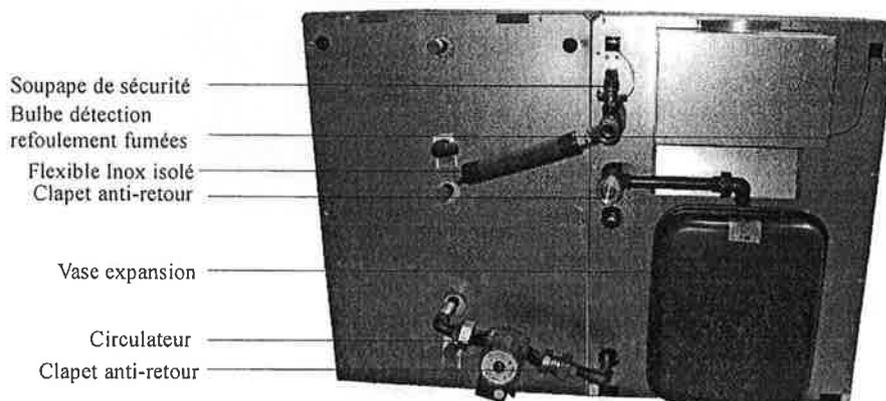
## 6. Raccordement hydraulique



### Montage ballon à gauche



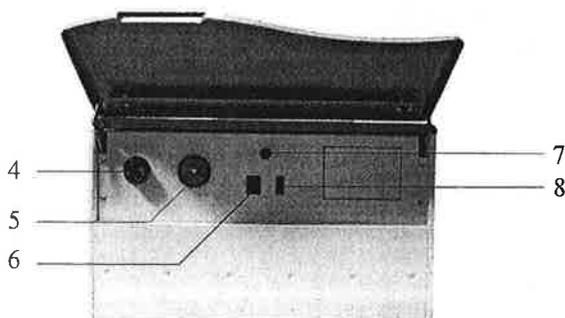
### Montage ballon à droite



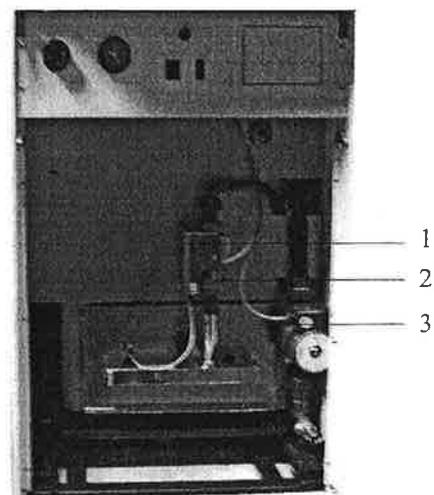
Caractéristiques		B120 GB / GS
Contenance en eau	Litres ballon	120
Puissance échangeur	kw	27.7
Débit circuit primaire	m <sup>3</sup> /h	3
Chaudière à 90°:		
Débit continu, $\Delta t = 35K$	l/h	680
Débit de pointe, $\Delta t = 35K$	l/10min	145
Chaudière à 80°:		
Débit continu, $\Delta t = 35K$	l/h	580
Débit de pointe, $\Delta t = 35K$	l/10min	133
Pertes de charges échangeur	mbar	271
Pression de service maximum	bar	10
Température eau froide sanitaire	°C	10
Thermostat de réglage ECS	°C	60
Raccordement sanitaire	Ø mâle	3/4"
Raccordement chaudière	Ø mâle	3/4"
Raccordement recirculation	Ø mâle	3/4"
Dimension du ballon (hors tout)		
Hauteur	mm	865 à 900
Largeur	mm	600
Profondeur	mm	600
Poids brut d'expédition	kg	88

## 7. Pièces de rechange

**Tableau de bord**



**Vue de face**



**Brûleur**

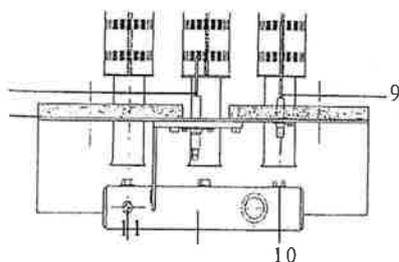


Fig	Quantité	Description	Code
	1	Auriga 240 équipée	0-63-600-50604
	1	Auriga 320 équipée	0-63-600-50605
	1	Bloc fonte nu Auriga 240 équipée	4-65-000-00004
	1	Bloc fonte nu Auriga 320 équipée	4-65-000-00005
	2	Bouchon	1-60-100-30010
	1	Élément gauche	2-65-000-00000
	1	Plonge 3/4	1-70-640-34101
	2	Élément intermédiaire	2-65-000-02000
	1	Socle soudé	4-63-600-56005
	1	Élément droit	2-65-000-01000
	3	Tirant Auriga 240 équipée	1-80-600-40380
	3	Tirant Auriga 320 équipée	1-80-600-40510
	6	Nipple Auriga 240 équipée	3-99-000-00000
	8	Nipple Auriga 320 équipée	3-99-000-00000
		Tapafil	1-30-390-10008
	1	Boîte à fumée Auriga 240 équipée	4-63-600-43004
	1	Boîte à fumée Auriga 320 équipée	4-63-600-43005
		Corde fibre de verre adhésive	1-30-240-60206
	1	Tôle avant	3-63-600-03105
	1	Isolation brûleur	1-30-310-65004
	1	Pignon droit	3-63-000-01005
	1	Tôle tableau de bord	3-63-600-10005
	1	Tableau de bord monté	5-63-600-11000
	1	Tôle intermédiaire Auriga 240 équipée	3-63-600-03004
	1	Tôle intermédiaire Auriga 320 équipée	3-63-600-03005
	2	Loqueteau	1-80-360-50000
	1	Pignon gauche	3-63-000-00005
	1	Gouttière de câble	3-63-600-12000
	1	Tôle arrière Auriga 240 équipée	3-63-600-04004
	1	Tôle arrière Auriga 320 équipée	3-63-600-04005
	1	Couvercle	3-63-650-02005
6	1	Interrupteur principal	1-70-380-20122
4	1	Aquastat de réglage	1-70-050-02115
7	1	Aquastat de sécurité	1-70-050-01315
5	1	Thermomanomètre	1-70-880-30412
	1	Thermostat anti-refoulement	1-70-880-40316
8	1	Interrupteur été/hiver	1-70-380-30111
	1	Connecteur Molex 5 pôles	1-70-245-50100
1	1	Relais Honeywell	1-10-350-40020
2	1	Electro-vanne gaz	1-10-260-60240
3	1	Support brûleur Auriga 240 équipée	1-10-360-90004
3	1	Support brûleur Auriga 320 équipée	1-10-360-90005
	1	Regard de flamme	3-65-000-17100
11	1	Prise de pression	1-10-330-80118
10	3	Injecteur Auriga 240 équipée	1-10-290-61250
10	4	Injecteur Auriga 320 équipée	1-10-290-61245
9	1	Sonde d'ionisation	1-10-260-51000

